

هیا کل بعلبک

(مجموعه داستان کوتاه)



مردان در اطراف ویرانه کاخ‌های بعلبک استراحت می‌کنند. اثر؛ دیوید رابرتس ■

رضا اعلابیگی

O
تشریف



فهرست داستان‌ها

| | | |
|-----|-------|----------------------|
| ۱۳ | ..... | افسانه آدایا |
| ۲۷ | ..... | او |
| ۴۳ | ..... | دستنوشته‌های واتیکان |
| ۷۰ | ..... | зорبا یا ارباب؟ |
| ۸۹ | ..... | نامه‌هایی به پاریس |
| ۱۲۵ | ..... | هیاکل بعلیک |
| ۱۴۷ | ..... | حکایت آن شب |
| ۱۵۹ | ..... | بیماری |
| ۱۷۷ | ..... | قالی دستباف |
| ۱۸۳ | ..... | اتوبوس |
| ۱۹۵ | ..... | سرزمین مردگان |



افسانه آدapa^۱

«براساس الواح مکشوفه بابلی»

گویند که آدapa فرزند شادونو^۲ پهلوانی بزرگمرد و جنگجویی بی‌همال از اهالی اریدو^۳ بود. از خاندانی نجیب بود. پدرانش نسل‌اندرنسل پهلوان و گرانمایه بودند. پدرانش کارهای بزرگ کرده بودند. دیواری دور شهر برآورده بودند و شهر را از آسیب دشمنان در امان داشته

^۱ Adapa

^۲ Shadunu

^۳ Eridu

بودند. اینک او جوانی برومد بود. نیروی بسیار در بازویان داشت. اندامی برازنده داشت. نیک می‌دوید و گور را در بیابان پی می‌کرد و شمشیری برآن بر کمر گاه می‌آویخت. شیفته سواری بود و روز و شب را در پشت اسب می‌گذراند. چنان که گویی اسب و سوار بهم دوخته شده بودند. کمانی بزرگ داشت که تنها او می‌توانست زه آن را بکشد. تیرش هیچ‌گاه به خط‌نمی‌رفت و هر جنگاور و هر جانوری را از پا می‌افکند. درندگان از او حذر می‌کردند. دشمنان شهر از او حذر می‌کردند و مردم شهر به او می‌نازیدند. دلیر بود و در تمامی نبردها پیروز میدان بود. پهلوانان از دور دست‌ها برای پنجه درانداختن با او به اریدو می‌آمدند اما هیچ‌یک بر او دست نمی‌یافتند. هیچ‌کس را توان هماوردی با او نبود. آدایا در کشتی پشت حریفان توانند را به خاک می‌مالید و در نبرد خون ایشان را بر خاک می‌ریخت. وقتی در میدان نبرد زره بر تن می‌کرد و شمشیر به دست می‌گرفت هیچ جنگاوری را زهره آن نبود که با او درآویزد. آدایا تنومند و جنگاور و زیبا بود پس دختران بسیاری به او چشم داشتند اما تنها یک تن از ایشان معشوق آدایا بود. فقط ایننه افسونگر با

با چشم‌های سیاه زیباییش که به چشم غزالان داشت می‌ماند در دل پهلوان جا داشت. پهلوان تمامی یادگارهای خویش را به او تقدیم می‌کرد و ایننه هرگاه او را می‌دید سروودی ساز می‌کرد که دهان به دهان همه‌جا می‌گشت. رامشگرانی که به اریدو می‌آمدند قصه عشق آدایا و ایننه را ترنم می‌کردند. قصه آن‌ها بر سر هر بازاری بود.

آدایا شیفته شکار بود. روزها و هفته‌ها بیرون دروازه شهر، بیابان‌ها و بیشه‌ها را زیر پا می‌گذاشت و روزی خود را از گوشت پرنده‌گان و چرنده‌گان بر می‌داشت. حیوانات از قساوت او نزد خدایان شکوه می‌گردند اما خواستشان در پیشگاه ایشان پذیرفته نمی‌شد زیرا آدایا قربانیانی به معبد خدایان و نزد ایشان می‌فرستاد. او با این کار دل خدایان را به دست می‌آورد و از خشم ایشان در امان می‌ماند.

آدایا پهلوان دلیر پهلوان زورمند، آن که شیر بیابان از او در هراس بود، روزی به شکار رفته بود. غزالی را به تیری بر زمین انداخت. آن گاه که بر سر شکار رسید و در چشمان زیبای غزال نگریست از خود بیخود شد. دلش لرزید، دست و پایش لرزید و لردهای بر سراسر اندامش افتاد. به شهر که باز گشت تیر و کمان بسوخت و شمشیر از کمر بگشاد و در معبد بزرگ کناره گرفت. چهل